

## Курс 1, урок 18: **Keine Sachen, kein Gepäck.**

**Andreas**

Guten Tag, liebe Hörerinnen und Hörer.

**Ведущий**

Здравствуйтесь, дорогие радиослушатели. Сегодня Вы услышите 18-й урок первой серии. Он называется "Keine Sachen, kein Gepäck" ("Ни вещей, ни багажа"). Помните, как в последней передаче женщина на блошином рынке обнаружила блузку, которую она нашла "чудной".

**1. weibliche Stimme**

Ich finde die Bluse toll.

**Ведущий**

Её подруга предложила ей примерить блузку. Обратите внимание на личное местоимение "sie" (она), заменяющее существительное "блузка".

**2. weibliche Stimme**

Probier sie mal!

**Ведущий**

Женщина, поторговавшись, сбила цену и взяла блузку за 10 марок.

**1. weibliche Stimme**

Ich nehme sie - für zehn Mark.

**Ведущий**

Глагол "nehmen" (брать) имеет в немецком языке прямое дополнение. Это было повторение грамматики последней передачи. А теперь вернёмся к нашей истории. Выходные кончились, Андреас в спешке позавтракал и собирается поехать (fahren) на работу в отель "Европа". Экс от этого не в восторге.

Задание для Вас: что говорит Вам о настроении Экс и Андреаса тон, каким они друг с другом разговаривают?

**Andreas**

Ex, ich fahre jetzt. Kommst du?

**Ex**

Ich habe keine Lust.

**Andreas**

Okay. Du hast keine Lust, und ich habe keine Zeit. Dann bleib zu Hause! Tschüs!

**Ex**

Andreas, bitte warte doch! Ich komme ja.

**Andreas**

Ex, ich fahre jetzt.

**Andreas**

Kommst du?

**Ex**

Ich habe keine Lust.

**Andreas**

Okay. Du hast keine Lust, und ich habe keine Zeit.

**Andreas**

**Ведущий**

Вы заметили, что у Экс нет настроения, а Андреас раздражён? Не желая препираться, он хочет оставить Экс дома. Разберём этот разговор подробнее. Сначала Андреас говорит Экс, что он едет на работу: "Экс, я поехал".

**Ведущий**

Поскольку Экс не реагирует, он добавляет: "Ты идёшь?"

**Ведущий**

Андреас уже заметил, что у Экс нет настроения. Она подтверждает это: "У меня нет настроения".

**Ведущий**

Андреас теряет терпение: "Окей, у тебя нет настроения, а у меня нет времени".

**Ведущий**

Чтобы не терять время на дискуссии, Андреас говорит просто: "Тогда оставайся дома!"

Dann bleib zu Hause!

**Ex**

Andreas, bitte warte doch!

**Ex**

Ich komme ja.

**Hanna**

Andreas, komm schnell!

**Andreas**

Was gibt's?

**Hanna**

Herr Meier ist weg!

**Andreas**

Was?

**Hanna**

Er hat nicht bezahlt! Komm schnell!

**Hanna**

Andreas, komm schnell!

**Andreas**

Was gibt's?

**Ведущий**

Андреас, конечно, знает, что этого Экс тоже не хочет. Действительно, она просит его: "Андреас, пожалуйста, подожди".

**Ведущий**

Она добавляет: "Я же иду".

**Ведущий**

И оба отправляются в отель. Там их встречает Ханна. Она взволнована. Задание для Вас: почему Ханна взволнована?

**Ведущий**

Очевидно, Вы поняли, что Ханна взволнована из-за того, что господин Майер исчез. Сначала Ханна просит Андреаса: "Андреас, идём! Быстро!"

**Ведущий**

Андреас думает про себя: "Хорошенькое начало!" и спрашивает Ханну: "В чём дело?"

**Ведущий**

Ханна сообщает, что исчез господин Майер.

**Hanna**

Herr Meier ist weg!

**Hanna**

Er hat nicht bezahlt!

**Hanna**

Hier - das Zimmer ist leer.

Keine Sachen mehr, kein Gepäck.

**Andreas**

Das Bad ist auch leer: kein Rasierapparat,  
keine Zahnbürste.

**Hanna**

Der ist weg!

**Andreas**

Das glaub' ich nicht! Hey, schau mal:

Die Flöte ist noch da!

**Hanna**

Und jetzt? Hast du eine Idee?

**Ex**

Kommt Zeit, kommt Rat.

**Andreas**

Weiß die Chefin das schon?

**Hanna**

Nein.

**Andreas**

Komm! Wir fragen die Chefin.

**Hanna**

Hier - das Zimmer ist leer.

**Ведущий**

И после этого она выдаёт, наконец, причину своего волнения: "Он не заплатил".

**Ведущий**

И прежде, чем Андреас успевает ответить, она спешит на второй этаж в номер господина Майера. Задание на прослушивание: комната пуста, но что-то в ней всё же осталось. Что именно?

**Ведущий**

Да, единственное, что осталось в гостиничном номере, - это флейта господина Майера. Разберём эту сценку подробнее. Доказывая, что господин Майер пропал, Ханна говорит: "Вот - номер пустой".

**Ведущий**

Ханна уточняет, чего нет: "Ни вещей больше, ни багажа!"

**Hanna**

Keine Sachen mehr, kein Gepäck.

**Ведущий**

Андреас заглядывает в ванную. Она тоже пуста: "Ни бритвенного прибора, ни зубной щётки".

**Andreas**

Kein Rasierapparat, keine Zahnbürste.

**Ведущий**

Это подтверждает предположение Ханны, что господин Майер уехал: "Он уехал".

**Hanna**

Der ist weg!

**Ведущий**

Андреас не хочет этому верить.

**Andreas**

Das glaub' ich nicht!

**Ведущий**

Увидев флейту господина Майера, Андреас обрадовался этому как доказательству своей правоты.

**Andreas**

Hey, schau mal: Die Flöte ist noch da!

**Ведущий**

Так кто же прав? Ханна или Андреас? Ханна неуверенно спрашивает: "А теперь? У тебя есть идея?"

**Hanna**

Und jetzt? Hast du eine Idee?

**Ведущий**

Опередив Андреаса, Экс решает дать совет в форме пословицы, которая означает: если не торопиться, то выход найдётся. Дословно: придёт время, придёт совет.

**Ex**

Kommt Zeit, kommt Rat.

**Ведущий**

И Андреас поспешно отвечает на вопрос

Экс: "Нет" и спрашивает: "Шефиня уже знает это?"

**Andreas**

Weiß die Chefin das schon?

**Ведущий**

Ханна отвечает отрицательно, и Андреас предлагает: "Пойдём, спросим шефиню".

**Andreas**

Komm, wir fragen die Chefin.

**Ведущий**

На этом предложении разговор заканчивается. А теперь, дорогие радиослушатели, мы хотим обратить Ваше внимание на три высказывания, в которых используется глагол "haben" (иметь). Это, во-первых, выражение "eine Idee haben" (иметь идею, предложение) - "У тебя есть идея?"

**Hanna**

Hast du eine Idee?

**Ведущий**

"Zeit haben" - иметь время. "Keine Zeit haben" - не иметь времени: "У меня нет времени".

**Andreas**

Ich habe keine Zeit.

**Ведущий**

И "Lust haben" - иметь настроение, желание, и, напротив, "keine Lust haben" - не иметь настроения, желания: "У меня нет настроения".

**Ex**

Ich habe keine Lust.

**Ведущий**

Таким образом, как показывают эти примеры, в немецком языке существительные могут применяться с отрицательным местоимением. Существительные употребляются с отрицательными местоимениями "kein" и "keine".

**Sprecher**

der Rasierapparat - ein Rasierapparat -  
kein Rasierapparat

**Sprecher**

das Gepäck - kein Gepäck

**Sprecherin**

die Zahnbürste - eine Zahnbürste -  
keine Zahnbürste

**Sprecherin**

die Sachen - keine Sachen

**Andreas**

Ex, ich fahre jetzt. Kommst du?

**Ex**

Ich habe keine Lust.

**Andreas**

Okay. Du hast keine Lust, und ich habe keine Zeit. Dann bleib zu Hause! Tschüs!

**Ex**

Andreas, bitte warte doch! Ich komme ja.

**Hanna**

Andreas, komm schnell!

**Andreas**

Was gibt's?

**Hanna**

Herr Meier ist weg!

**Andreas****Ведущий**

Местоимение "kein" употребляется с существительными мужского и среднего рода.

**Ведущий**

Местоимение "keine" употребляется существительными женского рода.

**Ведущий**

Во множественном числе местоимение "keine" употребляется со всеми существительными.

**Ведущий**

В заключение послушайте ещё раз оба диалога. Устройтесь поудобнее, расслабьтесь и слушайте.

**Ведущий**

Когда Андреас приехал в отель, его уже поджидала взволнованная Ханна: господин Майер, по её словам, съехал, не заплатив.

Was?

**Hanna**

Er hat nicht bezahlt! Komm schnell!

**Hanna**

Hier - das Zimmer ist leer.

Keine Sachen mehr, kein Gepäck.

**Andreas**

Das Bad ist auch leer: kein Rasierapparat,  
keine Zahnbürste.

**Hanna**

Der ist weg!

**Andreas**

Das glaub' ich nicht! Hey, schau mal:

Die Flöte ist noch da!

**Hanna**

Und jetzt? Hast du eine Idee?

**Ex**

Kommt Zeit, kommt Rat.

**Andreas**

Weiß die Chefin das schon?

**Hanna**

Nein.

**Andreas**

Komm! Wir fragen die Chefin.

**Hanna**

Bis zum nächsten Mal.

**Ведущий**

Ханна показывает Андреасу пустой номер господина Майера. Осталась только флейта. Они решают спросить директора госпожу Бергер, что им делать.

**Ведущий**

А мы прощаемся с Вами до следующей встречи в эфире.